

Noticia Pública

AVISO SOBRE INTENCIÓN PARA ELABORAR BORRADOR DE IMPACTO AMBIENTAL ("ENVIRONMENTAL IMPACT STATEMENT - EIS"); CONVOCATORIA DE ASAMBLEA PÚBLICA Y PERIODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS; AVISO DE REVISIÓN PÚBLICA INICIAL SOBRE LA ACTIVIDAD PROPUESTA EN UN "100 YEAR FLOODPLAIN" (EL TERRENO INUNDABLE DE CIENTO AÑOS) Y LOS PANTANOS. "REBUILD BY DESIGN" (RECONSTRUCCIÓN POR DISEÑO)

"HUDSON RIVER PROJECT: RESIST, DELAY, STORE, DISCHARGE" (PROYECTO DEL RIO HUDSON: RESISTENCIA, RETRASO, ALMACENAMIENTO, DESCARGA) UNA ESTRATEGIA INTEGRAL PARA HOBOKEN, WEEHAWKEN Y JERSEY CITY, NUEVA JERSEY

8 de Septiembre, 2015

Aviso sobre intención para elaborar el borrador de impacto ambiental

Resumen: "The Department of Housing and Urban Development" – (HUD) informa que "New Jersey Department of Environmental Protection" (NJDEP) pretende elaborar una Declaración de Impacto Ambiental ("Environmental Impact Statement" - EIS), Proyecto del Río Hudson "Reconstruir por Diseño": Resistencia, Retraso, Almacenamiento, Descarga ("el proyecto") en la Ciudad de Hoboken, Municipio de Weehawken, y la Ciudad de Jersey City, Nueva Jersey. El proyecto propuesto fue desarrollado con un concepto del Programa "Rebuild by Design" - Equipo de Trabajo enfocado en la Reconstrucción del Huracán Sandy, un concurso para promover el desarrollo de la "capacidad de recuperación/resiliencia" en la región afectada por Sandy.

El proyecto propuesto consistirá en una estrategia integral de cuatro partes, incluyendo: 1) infraestructura física y paisajes suaves para la defensa costera (Resistencia); 2) Recomendaciones de políticas, directrices e infraestructura urbana para frenar el escurrimiento de aguas pluviales (Retraso); 3) Mejoras en la infraestructura verde y/o gris permitiendo un mayor almacenamiento del agua de lluvia (Almacenamiento); y 4) Bombas de agua y rutas alternativas para apoyar el drenaje (Descarga). El proyecto propuesto se producirá a lo largo de la ciudad de Hoboken, conectando con las comunidades adyacentes al municipio de Weehawken y la Ciudad de Jersey City.

El proyecto propuesto fue seleccionado por HUD por medio de una competencia RBD, y se han asignado fondos del "HUD-Community Development Block Grant-Disaster Recovery" (CDBG-DR). Los fondos CDBG-DR exigen el cumplimiento con el "National Environmental Policy Act" (NEPA), como se indica en las regulaciones de HUD, 24 CFR sección 58. El proyecto también está sujeto a los Reglamentos de NEPA, "Council of Environmental Quality" (CEQ), 40 CFR secciones 1500-1508. HUD ha indicado requisitos adicionales relacionados con la revisión medioambiental del proyecto en el "Federal Register" (FR) Aviso 79 FR 62182, publicada el 16 de Octubre, 2014 (Expediente No. FR-5696-N-11).

El Estado de Nueva Jersey, ha designado a "New Jersey Department of Community Affairs" (Departamento de Asuntos Comunitarios de Nueva Jersey) como entidad responsable, asumiendo las responsabilidades ambientales de los programas de "Sandy CDBG-DR", de conformidad con 24 CFR 58.1(b)(1). "New Jersey Department of Community Affairs" ha señalado que NJDEP asistirá con la revisión ambiental. NJDEP llevará a cabo el EIS de conformidad con los procedimientos de HUD para NEPA detallados en 24 CFR Sección 58. Este aviso con la intención de preparar un EIS (según se define en 40 CFR 1508.22) cumple con las normativas de CEQ, y representa el comienzo del proceso de alcance público según se describe en 40 CFR 1501.7. Como parte del proceso de alcance público, se preparará y presentará un "Borrador del proyecto de Alcance de Trabajo", para los comentarios del público. El Borrador del proyecto esbozará detalladamente las acciones propuestas, así como una descripción de las áreas de impacto que se estudiarán en el borrador de EIS.

El borrador será finalizado reflejando los comentarios sustantivos recibidos durante el periodo de comentarios. Pasado dicho periodo, el borrador EIS será preparado y presentado para el comentario del público. El borrador EIS será distribuido al público en general, así como a grupos y agencias gubernamentales que hayan sido identificadas como de especial interés en el proyecto propuesto. En dicho momento, se publicará un Aviso de Disponibilidad en el "Federal Register" y en los medios de comunicación locales, de conformidad con las Regulaciones de HUD y CEQ.

Información Suplementaria:

A. Antecedentes del Proyecto:

El área del proyecto, que abarca toda la ciudad de Hoboken, y partes de Weehawken y Jersey City, es vulnerable a las inundaciones provocadas por eventos de mareas de tempestad costera. La Súper-tormenta Sandy expuso las vulnerabilidades dentro del área del proyecto, inundando más de dos tercios de la parte baja de la ciudad de Hoboken. El área del proyecto también es susceptible a inundaciones por eventos de lluvia de alta intensidad y/o larga duración. Las inundaciones por lluvia de alta intensidad son más comunes en el área del proyecto, y suceden con mayor frecuencia que las inundaciones por marejada costera. Sin embargo, los efectos de las inundaciones por precipitaciones relacionados con los daños a las propiedades son considerablemente menores que los de las inundaciones por marejada ciclónica costera. Toda la zona del proyecto es atendida por un sistema de alcantarillado de tormentas combinado, que recoge el flujo del desagüe de los edificios existentes y lo combina con las escorrentías del agua de la tormenta durante los episodios de lluvia. Este sistema combinado no tiene la capacidad para abastecerse ante el aumento del volumen creado durante las tormentas intensas, dando lugar a obstrucciones en el alcantarillado en los hogares y calles de la ciudad, así como la descarga de aguas residuales "no tratadas" en el río Hudson. Si Sandy hubiera llegado con lluvia considerable, como una marejada ciclónica, la historia de Hoboken indica que la tormenta hubiera tenido niveles de inundación y daños a la propiedad aún mayores.

HUD lanzó el concurso RBD en el verano del 2013 para desarrollar ideas a fin de mejorar la resistencia física, ecológica, económica y social en las regiones afectadas por la Súper-tormenta Sandy. El concurso busca promover la innovación mediante el desarrollo de soluciones flexibles a fin de aumentar la capacidad de recuperación regional. El proyecto propuesto fue uno de los seis conceptos ganadores en el concurso; desarrollado con el objetivo de reducir las frecuentes inundaciones debido a la marejada ciclónica, altas mareas y fuertes lluvias. HUD otorgó \$230 millones al Estado de Nueva Jersey por el Proyecto en las municipalidades de Hoboken, Weehawken y Jersey City.

B. Descripción del Proyecto

El proyecto propuesto tiene un enfoque multifacético destinado a abordar las inundaciones provocadas por tormentas importantes y mareas altas, así como los eventos de lluvias fuertes. El proyecto propuesto se llevará a cabo a lo largo de la ciudad de Hoboken, y se extenderá por Weehawken y Jersey City, con los siguientes límites (aproximados): el río Hudson, al este; Baldwin Avenue (en Weehawken) al norte; Palisades al oeste; y 18th St., Washington Boulevard y 14th St (en Jersey City) hacia el sur.

El enfoque integral del proyecto sobre la capacidad de recuperación consta de cuatro componentes integrados:

- 1. Resistencia:** Una combinación de infraestructura física (como mamparos, muros de contención y diques) y características suaves de paisajes/jardinería (tales como bermas y/o diques que podrían utilizarse como parques), para que actúen como barreras a lo largo de la costa durante la marea excepcionalmente alta y/o eventos de marejada ciclónica;
- 2. Retraso:** recomendaciones de políticas, directrices e infraestructura verde urbana para frenar la escorrentía de aguas pluviales;
- 3. Almacenamiento:** mejoras a la infraestructura verde y gris, como las cuencas de bioretención, zanjas y techos verdes, que frenan/retrasan y capturan el agua de lluvia, y que complementan los esfuerzos del Plan Estratégico de Infraestructura Ecológica existente en la Ciudad de Hoboken; y
- 4. Descarga:** mejoras en el sistema de gestión de aguas pluviales existentes en Hoboken, incluyendo la identificación y mejoras en las líneas de los alcantarillados existentes/aguas pluviales, desagües y estaciones de bombeo.

C. Alternativas del Proyecto:

El EIS examinará tres alternativas de construcción, así como una Alternativa de "No-Acción". Cada una de las tres alternativas de construcción incluirá elementos de los cuatro componentes estratégicos: Resistencia, Retraso, Almacenamiento y Descarga. Las tres alternativas de construcción varían principalmente en los puntos de alineación y terminación de la infraestructura de Resistencia. Las posibles alineaciones de resistencia son: A lo largo de la línea de la costa, En el agua (en el río Hudson) y En las tierras altas. La línea de la costa (zona ribereña) se define a lo largo de la pasarela/explanada existente que corre por el borde oriental de Jersey City, la Ciudad de Hoboken y el municipio de Weehawken. La porción de tierras altas constituyen áreas "tierra adentro" de la pasarela/explanada. La estructura de resistencia, consistirá en una combinación de diques multipropósito, muros de contención y otras características que reducirán el riesgo de inundaciones en el área del proyecto, ante futuros eventos de marejada ciclónica costera. En las tres alternativas, los componentes de retraso, almacenamiento y descarga, estarán situados en la infraestructura de Resistencia en el lado de la tierra, y pueden consistir en una combinación de infraestructuras verdes (surcos, cuencas de almacenamiento y otros) e infraestructuras grises (bombas, tuberías y otros).

Alternativa 1 analizará una alineación de resistencia que será construida combinando agua, costa y zonas de tierras altas, y terminará en lugares apropiados de las tierras altas y/o zona ribereña. Alternativa 2 analizará una alineación de resistencia construida principalmente a lo largo de la costa, terminando en lugares adecuados de tierras altas o frente al mar. Alternativa 3 analizará una alineación de resistencia construida principalmente en tierras altas, con puntos de terminación ubicados en tierras altas. La alternativa de No-Acción, que no representa mejora alguna, también será evaluada como parte del EIS. El análisis de las alternativas consistirá en una comparación de los impactos de las cuatro alternativas con relación al medio ambiente, de conformidad con 24 CFR sección 58, así como qué tanto cumple cada alternativa con el propósito y las necesidades del proyecto. Este proyecto, que será descrito detalladamente en el EIS, dará lugar al nombramiento de una alternativa preferida.

D. Alcance:

El 24 de Septiembre del 2015, se llevará a cabo una Reunión de Alcance Público de EIS, de 7:00 a 9:00pm, en el Centro Multi-Servicio de Hoboken, ubicado en 124 Grand Street, Hoboken, NJ 07030. El Centro de Reuniones Públicas es accesible para personas con discapacidades (limitaciones de movilidad). Los servicios de intérprete estarán a disposición de las personas con problemas auditivos y/o de visión, bajo solicitud previa. Además, también se ofrecerán servicios de intérprete a aquellas personas con limitaciones en el idioma inglés. La reunión de alcance de EIS representa una oportunidad para que el público aprenda más sobre el proyecto propuesto, así como para ofrecer información sobre EIS y el proceso NEPA. Durante la reunión, se proporcionará una visión general del proyecto, así como detalles sobre el desarrollo del concepto inicial. La reunión pública también proporcionará oportunidad para que el público comente sobre el alcance del proyecto propuesto. Un borrador sobre el alcance del proyecto estará disponible para la revisión y comentarios del público. Una versión electrónica del alcance del proyecto estará disponible el 8 de septiembre, a más tardar, en <http://www.rbd-hudsonriver.nj.gov>. Los comentarios recibidos durante la reunión de alcance o vía correo electrónico rbd-hudsonriver@dep.nj.gov o vía correo regular a: David Rosenblatt, Director, Office of Flood Hazard Risk Reduction Measures, 501 East State Street, Mail Code 501-01A, PO Box 420, Trenton, NJ 08625-0420, antes del 9 de Octubre, 2015 (dentro de los 15 días siguientes a la reunión de alcance) serán considerados para su revisión.

E. Efectos ambientales probables

El EIS identificó las siguientes áreas para discusión: recursos naturales, incluyendo gestión de planicie aluvial (llanuras de inundación), protección de pantanos, y especies amenazadas y en peligro de extinción; gestión de zonas costeras, acuíferos de origen único; ríos salvajes y escénicos; protección de tierras agrícolas; operaciones explosivas e inflamables; peligros de aeropuertos y zonas de pistas libres; aspectos socioeconómicos; justicia ambiental; uso del suelo; circulación del tráfico; calidad del aire; ruido; vibración; residuos peligrosos; recursos naturales, incluyendo recursos históricos arquitectónicos y arqueológicos; servicios públicos; e impactos acumulativos.

F. Agencia Principal

De conformidad con las regulaciones de HUD en 24 CFR sección 58, el "New Jersey Department of Community Affairs" ha señalado a NJDEP como apoyo para la revisión medioambiental y la elaboración del EIS. Para mayor información, por favor contactarse con NJDEP por correo electrónico a rbd-hudsonriver@dep.nj.gov o por correo regular a nombre de David Rosenblatt, Director, Office of Flood Hazard Risk Reduction Measures, 501 East State Street, Mail Code 501-01A, PO Box 420, Trenton, NJ 08625-0420.

Aviso de revisión pública inicial de una actividad propuesta en un "100 Year Floodplain" y los pantanos.

Este es un comunicado de conformidad con 24 CFR sección 55, a fin de informar sobre la propuesta de acción financiada por el gobierno federal (Proyecto Hudson River: Resistencia, Retraso, Almacenamiento, Descarga), ubicado en la zona de "100-year floodplain" y pantanos. NJDEP identificará y evaluará las posibles alternativas, a fin de localizar las acciones en las zonas de inundación y pantanos, y los impactos potenciales de las acciones propuestas, como es requerido por las Ordenes Ejecutivas 11988 ("Floodplain Management" – Gestión de llanuras de inundación) y 11990 ("Protection of Wetlands" – Protección de pantanos). El proyecto propuesto estará compuesto por una estrategia integral con cuatro partes, incluyendo: 1) Infraestructura física y paisajes suaves para la defensa costera (Resistencia); 2) Recomendaciones de políticas, directrices e infraestructura urbana para frenar la escorrentía de aguas pluviales (Retraso); 3) Mejoras en la infraestructura verde y/o gris, permitiendo un mayor almacenamiento de exceso de agua por lluvias (Almacenamiento); y 4) Bombas de agua y rutas alternativas para apoyar el drenaje (Descarga). El proyecto propuesto se producirá a lo largo de la ciudad de Hoboken y se extenderá a Weehawken y Jersey City, con los siguientes límites aproximados: el río Hudson, al este; Baldwin Avenue (en Weehawken) al norte; Palisades al oeste; y 18th St., Washington Boulevard y 14th St (en Jersey City), hacia el Sur. El área mide aproximadamente 1,230 acres en tamaño, e incluye porciones de "FEMA Flood Insurance Rate Maps" (FIRM) 34017C0043D, 34017C0044D, 34017C0106D, y 34017C0107D.

Este aviso tiene tres importantes propósitos. En primer lugar, dirigirse a las personas que podrían verse afectadas por las actividades en las "zonas inundables" y pantanos, y a aquellas personas que cuenten con un interés en la protección del entorno natural, a fin de que cuenten con la oportunidad de expresar sus inquietudes y brindar información acerca de dichas áreas. En segundo lugar, un programa adecuado de notificación pública puede ser una importante herramienta para educar al público. Se anima a que los comentaristas ofrezcan métodos alternativos para servir el mismo propósito del proyecto, y métodos para minimizar y mitigar los impactos. El difundir información y solicitar comentarios del público sobre las "zonas de inundación" y los pantanos podría facilitar y mejorar los esfuerzos federales para reducir los riesgos asociados a la ocupación y modificación de estas áreas especiales. En tercer lugar, cuando el Gobierno Federal determina que participará en acciones relacionadas con "zonas de inundación" y pantanos, se debe de informar a aquellas personas que podrían tener un mayor riesgo y/o un riesgo continuo.

Comentarios del público

Los comentarios por escrito deberán de ser enviados a NJDEP por correo electrónico: rbd-hudsonriver@dep.nj.gov, o por correo regular a David Rosenblatt, Director, Office of Flood Hazard Risk Reduction Measures, 501 East State Street, Mail Code 501-01A, PO Box 420, Trenton, NJ 08625-0420. NJDEP considerará todos los comentarios recibidos antes del 9 de Octubre del 2015. Los comentarios deberán de especificar/detallar la parte a la que se están dirigiendo.